



The Path to Light

The Ḥaydari Handbook

The Path to Light
The Ḥaydari Handbook

*A collection of Odes
from the Diwans of:*

Shaykh Muḥammad ibn al-Ḥabib
Shaykh Aḥmad ibn Muṣṭafa al-‘Alawi

and

The
‘Wird Al-Ḥaydariyah Ash-Shadhiliyah’

Compiled by

Shaykh Faḍlallah al-Ḥa’eri



Contents

Page No

Introduction 8

Transliteration note 10

Songs of Shaykh Muḥammad ibn al-Ḥabib

1. Praise	16
2. The Robe of Nearness	28
3. Song Written Before the Prophet	40
4. Withdrawal Into The Perception of the Essence	50
5. Asking Forgiveness	58
6. The Departure of Illusion	70
7. The Eye-Witness	76
8. The Oneness of Action and Existence	86
9. Annihilation in Allah	94
10. Withdrawal from All That is Other-than-Allah	106
11. The Manifestation of The Essence	114
12. Remembrance of My Lord	122

Songs of Shaykh Aḥmad ibn Muṣṭafa al-‘Alawi

13. Surrender	130
14. Advance	138
15. The Garden of Delight	146



16. ‘Wird Al-Ḥaydariyah Ash-Shadhiliyah’	154
--	-----

Introduction

There are a number of prescriptions for the wayfarer that will help him or her on the journey towards the Higher. The most important is the companionship of like-minded people and singing the praise of the Creator. If the *diwan* is approached and sung properly the wayfarer will discover a wide variety of tonics to suit every ill.

The effect of people gathering with sincere intention combined with the specific use of sound polishes the heart of the seeker, freeing it to reflect the spark of divine light that is already there.

From time immemorial there has been spiritual singing and reciters of Gods glory. Since the time of the Prophet (peace and blessings be upon him and his family) songs have also been sung in his praise, exalting and dwelling upon his qualities and virtues as a reminder to everyone.

Numerous Sufi masters have written couplets and *diwans* for different purposes, some to deepen the seekers awareness, some to strengthen their resolve along the path of discipline. In his *diwan* Shaykh Muḥammad ibn al-Ḥabib the *Qutb* of his time has combined acceptance of heart-rending joy which is the fruit of total dependence and reliance on Allah. Within ten or twenty couplets many of his odes give a complete manual for the journey, for they are replete with instruction.

Transformation in the circle of remembrance (*dhikr*) is brought about by sincerity and the power inherent in gathering together. The *diwan* offers us information as well as transformation. It offers us a great deal of worldly strength and a great deal of inner strength. It is a constant reminder.

These songs can be sung collectively or individually. Singing the purpose of life - to come to know the Life-Giver - then becomes a

part of our lives. The purpose of the *diwan* is to absorb it until you find that the song is singing in you. The singer and song unite. This is a prelude to the taste of universal union of the Creator when He joins the subtle unseen world with the seen, beyond this world.

Shaykh Faḍlallah al-Ḥa'eri

Transliteration note

This edition of the ‘The Path to Light’ is an attempt to revise the original text, to remove some errors and to also introduce the standard transliteration characters used to communicate the Arabic letters not found in the English language, a feature missing from previous editions.

The transliteration of the text has been employed as a means to bring the reader as close as possible to the correct pronunciation of the Arabic, as these songs are sung regularly in gatherings throughout the world. Therefore the transliteration in this text is not employed for normal reading, but is employed in an active sense, i.e. the reader is reciting the songs and litanies in the original Arabic language *via* the means of the transliteration.

To bring the transliteration as close to the original Arabic as possible we have also used phonetics as well as transliteration. We have also assumed a basic understanding by the reader of the pronunciation of the unique sounds and letters of the Arabic language not found in English. In addition, the transliteration characters should be memorised for correct recitation, in order to gain full benefit from the text.

Ultimately the transliteration of the text should be seen as a stepping stone to reading and understanding the text in the original Arabic. To remove doubt about the pronunciation of certain letters and words please consult the original Arabic text or someone with a sound understanding of the Arabic language.

The table below outlines the Arabic letters with their corresponding English letters and characters:

s
d
t
dh
'
gh
f
q
k
l
m
n
w
y

ط
ظ
ط
ظ
ر
ر
ق
ك
ن
م
ن
و
ي

'
a
b
t
tha
j
h
kh
d
dh
r
z
s
sh
h

ه
ا
ب
ت
ث
ج
ح
خ
د
ذ
ر
ز
س
ش
ه

قَصَائِدُ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ
بْنِ الْحَبِيبِ (رَحِمَهُ اللهُ)

**Songs of
Shaykh Muḥammad ibn al-Ḥabib
(May Allah show him Mercy)**

الْحَمْدُ

Praise

Lakal ḥamdu yaa dhal ḥilmi wal ‘afwi was-sitri
wa ḥamdeeya min nu‘maaka yaa waasi‘al birri

lakal ḥamdu ‘addal qaṭri war ramli wal ḥaṣaa
wa ‘adda nabaatil arḍi wal ḥooti fil baḥri

lakal ḥamdu ‘addan namli wal jinni wal insi
wa mil’as samaa wal ‘arshi wal kawkabid-durri

wa mil’al faḍaa wal lawḥi wal kursee wath-tharaa
wa ‘adda jamee‘il kaa’inaati ilal-ḥashri.

Praise

Praise is due to You, the possessor of serenity, forgiveness and veiling. My praise is part of Your blessing, oh abundant Giver.

Praise is due to You, in number as great as the drops of rain, the grains of sand, the pebbles, the plants of the earth and the fish of the sea.

Praise is due to You in number as great as the ants, jinn, and men, in quantity as great as the sky, the throne, and the stars like scattered pearls.

In quantity as great as space itself, and the tablet of forms, the footstool, the moist earth, and the number of all created beings on the day of gathering.

lakal ḥamdu yaa rabbee kamaa anta ahluhu
fa ‘inneeya laa uḥṣith thanaa’ a madad dahri

lakal ḥamdu yaa mu‘ṭil mawaahiba bil faḍli
wa maaniḥa ahlil laahi bil fathī wan naṣri

lakal ḥamdu bil anfaasi wal jismi wal qalbi
tafaḍḍal ‘alaa ‘abdin taḥayyara fil amri

fa ‘innee wa in kaanat dhunoobee ta‘ooqunee
falee feeka ḥusnudh-dhanni yajburu lee kasree

famunna ‘alaynaa yaa ghafooru bitawbatin
tajubbul ladhee qad kaana fee saalifil ‘umri

Praise is due to You, oh my Lord, as You deserve it,
for I cannot praise You fittingly to the full extent of time.

Praise is due to You, oh endless Giver of gifts,
the One who grants opening and triumph to the people of Allah.

Praise is due to You with every breath with the body and the heart.
Look kindly on a slave who is perplexed by the command.

If my wrong actions weigh me down, I still have a good opinion of
You that You will mend my broken spirit.

Oh Forgiving! Grant a turning away [from wrong action] to us
which will undo what happened in our early years.

wa zidnaa minan na‘maa’i wan noori wal kashfi
wa makkinnaa fil irshaadi bil idhni was sirri

wa ayyidnaa fee aqwaalinaa wa fi‘aalinaa
wa yassir lanal arzaaqa min ḥaythu laa nadree

fahaa nahnu fee baabit tafadduli waaqifun
wa muntadhirun ‘aṭfal ḥabeebi bilaa ‘usri

fa’an‘im ‘alaynaa yaa mujeebu bi sur‘atin
fa’innaka ahlul joodi wal manni wal khayri

fa faḍluka mawjoodun bighayri wujoodinaa
wa jooduka masdoolun ‘alaynaa bilaa nukri

Increase us in blessing, light and unveiling,
and strengthen us in guidance, with idhn and with the secret.

Support us in our words and deeds,
and make our provision easy for us from where we know not!

Here we are standing at the door of favour,
waiting without hardship for the Beloved to turn to us.

Swiftly send us Your ease, oh Answerer,
for You are the possessor of generosity, liberality and goodness.

Your Bounty exists without our existence,
and Your Generosity pours down on us, undenied.

wa waffiqnaa lish shukril ladhee huwa laazimun
‘alaynaa wa yastad‘il mazeeda bilaa khusri

wa akhrijnaa min sijnil jusoomi wa raqqinaa
liḥaḍrati arwaahin thawaaban ‘alash shukri

wa ash hidnaa ma‘nadh dhaati fee kulli madh harin
liyaqwaa shuhoodee fish shadaa’idi wal yusri

wa ‘afninaa ‘annaa wa-‘abqinaa bika daa’iman
linalḥaqa ahlal irthi min ḥaḍratis sirri

fa amruka lil ashyaa’i fee qawli kun takun
fakawwin lanaal ashyaa’a ‘azman bilaa makri

Give us success in the thankfulness which is our duty
and which itself calls for increase from You without loss to us.

Free us from the prison of our bodies and raise us up to the
presence of the spirits as a reward for our gratitude.

Let us see the meaning of the essence in every manifestation in
order to strengthen our witnessing both in times of ease and
trouble.

Annihilate us to ourselves and give us going on in You always,
so that we may join the people who have inherited the presence of
the secret.

Your command to things is in the word “Be it is!”
So shape things for us with firm intention and without deception.

wa ṣalli bi anwaa‘il kamaalaati kullihaa
‘ala aḥmadal haadee ilaa ḥaḍratit ṭuhri

wa aalihi waṣ ṣaḥbil kiraami wa man da‘aa
linaadhimi haadhan nadhmi bish sharḥi liṣ ṣadri

wa yaa rabbi bil haadir ra’oofi Muḥammadin
‘anilnaa ‘ulooman tanfa‘unaa yawman nashri

wa qawwinaa bil anwaari fee kulli laḥdhatin
wa thabbitnaa ‘indal khatmi wan naz‘i wal qabri

Bless *Aḥmad*, the guide to the presence of purity,
with all the forms of perfection.

And his Family and noble Companions and whoever prays for
expansion of the breast for the composer of these verses.

And oh Lord! Through the compassionate guide *Muḥammad*,
grant us sciences that will benefit us on the Day of Rising.

Strengthen us with lights at every instant,
and make us firm at the sealing, the agony of death, and the grave.

حُلَّةُ التَّقْرِيبِ

The Robe Of Nearness

Qad kasaanaa dhikrul ḥabeebi jamaalan
wa bahaa'an wa rif 'atan wa suroora

wa khala'nal 'idhaara 'indaat tadaanee
wa jaharnaa biman nuḥibbu-f tikhaara

wa saqaanal ḥabeebu sharbata ḥubbin
qad azaalat siwal ḥabeebi-ḍ ṭiraara

wa shahidnal akwaana maḥḍa habaa'in
wa ra'aynal anwaara tabdoo jihaara

The Robe Of Nearness

Remembrance of the Beloved has clothed us in beauty,
exaltation, radiance and joy.

In drawing near we threw off all restraint,
and proclaimed the One we love proudly.

The Beloved gave us a draught of love to drink,
which forced all but the Beloved to vanish.

We saw created beings as pure particles of dust
and we saw the lights openly appear.

wa raja'naa lil khalqi ba'dan miḥaaqin
wa fanaa'in fee khamratin tu'ṭee-noora

fa bi faḍlin minal ilaahi baqeeynaa
wa katamnal-ladhee nuḥibbu-ṣ ṭibaara

kam nadharnaa fee saalikin fa taraqqaa
limaqaamil ladheena khaaḍul-bihaara

wa shafaynal qulooba mimmaa 'araahaa
bi lateefil 'uloomi dhawqan faṭaara

wa hamamnaa bi-sh shay'i sirran fakaana
wa ataanal ladhee nuhibbu khtiyaara

After having been obliterated and annihilated in an enlightening wine, we returned to creation.

By the bounty of Allah we were given going on,
and with patience we concealed the One we love.

How often have we looked upon a wayfarer and thus he has risen
to the stations of those who have plunged into the seas!

We have healed the hearts of what had taken possession of them
by sciences subtle in taste, then (the wayfarer) flew.

We concerned ourselves with something secretly, and so it was,
and the One we have chosen to love has come to us.

wa sami'naa min ḥaḍratil ghaybi sirran
anta maḥboobun 'indanaa kun shakoora

wa udhinnaa bi saqyi man jaa'a shawqan
li liqaanaa wa lam yakun dha-kh tibaara

wa idhaa kaanatil mawaahibu faḍlan
fa ta'arraḍ lahaa wa kun dhaf tiqaara

wa tadhallal li-ahlihaa tusqaa minhum
wa taqarrab lahum wa laa takhsha 'aara

wa tajarrad min kulli 'ilmin wa fahmin
litanaalal ladhee naalooohul kibaara

We heard a secret from the presence of the Unseen;
“You are Our Beloved so be thankful.”

We have been given permission to quench the thirst of whoever comes to us longing for the encounter with us and not seeking to test us.

If talents are gifts make yourself available to them by humbleness.

Humble yourself before the people of giving, you will be given the drink, and draw near to them and have no fear of disgrace.

Strip yourself of every knowledge and understanding in order that you may obtain what the great have obtained.

wabdhuli nafsa yaa muhibbal wiṣaali
watba‘ish-*shaykha* fil ladhee qad ashaara

wash hadil ḥaqqā feehi dhaatan wa qalban
wafna feehi takun bihi dhan tiṣaaraa

fa huwa noorur rasooli min kulli wajhin
wa huwa ṭibbul quloobi sirran wa jahraa

fal ḥadhanhu wa ‘adh-dhimanhu katheera
wadh haban ‘indahū wa kun dhan kisaara

wa ṣalaatun ‘alan nabeeyi wa aalin
wa ṣiḥaabin wa man lahu qad ashaara

Offer up yourself, oh lover of union,
and follow the *shaykh* in what he has advised.

Witness the truth in him, in essence and heart,
annihilate yourself in him, and you will be victorious through him.

He is the light of the Messenger in every way,
and he is the medicine of hearts, openly and in secret.

So observe him and exalt him much.
Go to him and be humble.

Prayers be upon the Prophet and his Family
and Companions and whoever has directed people to him.

wa salaamun bi kulli miskin wa ṭeebin
wa jamaalin wa rif 'atin laa tujaara

And peace, fragrant with musk and every scent,
and beauty and unrivalled sublimity.

أَنْشَأَهَا تَجَاهَ النَّبِيِّ ۖ

Song Written Before The Prophet

Nahnu fee raw datir rasooli huḍoorun
ṭaalibeenar riḍaa wa ḥusna qabooli

ji'naa yaa khayra man ilayhil malaadhu
bin kisaarin wa dhillatin wa dhuhooli

fas'alil laahaa feenaa kulla 'inaayah
li nanaalal munaa fee waqtil ḥulooli

laka qadrin 'adheemun laysa yuḍaahaa
wa risaala tafooqu kulla rasooli

Song Written Before the Prophet

We are present in the garden of the Prophet,
seeking acceptance and welcome.

We have come, oh best of refuges! - bowed,
in humility and bewilderment.

Ask Allah to give us every help,
so that we may attain our desire at the time debts fall due.

You have a vast power which is beyond compare,
and a message greater than every messengers.

anta baabul ilaahi fee kulli khayrin
man ataa faa za bir riḍaa wal wuṣooli

kullu sirrin fil anbiyaa qad ataahum
min ‘ulaakum mu’ay-yadan bi nuqooli

qad tashaffa‘tu fee umooree ilaahee
bin nabbeeyil mushaffa‘il maqbooli

kullu man ḥaṭṭa raḥlahu bi kareemin
naala aqṣal munaa wa kullas-sooli

qad shakarnal ilaaha fee kulli waqtin
ḥaythu manna bi zawratin li rasooli

You are the door to Allah in every good thing,
whoever comes to you gains acceptance and union.

Every secret which came to the prophets is from your sublimity,
confirmed through transmission.

I have looked to the Prophet to plead with Allah in my affairs,
for he is the accepted intercessor.

All whose journey ends at the house of a generous host,
get what they ask for, even their most extreme desires.

We have given thanks to Allah for every time that
He has given us the gift of a visit to the Messenger

wa kadhaaka li kulli man fee baqee'in
min šiḥaabin kadhaaka naslul batooli

wa kadhaaka li kulli zawjin wa bintin
wabni munjil anaami yawmal ḥulooli

wa kadhaaka li kulli man fee uḥudin
min shaheedin kadhaaka 'ammur rasooli

qad ṭalabnaa bihim tamaamas-salaamah
fee maseerin li arḍinaa wad-dukhooli

wa ṭalabnan-najaata fee yawmi ḥashrin
wa salaaman min kulli fadh-dhin jahooli

And a visit to all those in *Baqi*,
the Companions and the offspring of Fatima

And a visit to every wife and daughter
and son of the deliverer of mankind on the day debts fall due.

And a visit to every martyr in *Uḥud*,
and the uncle of the Messenger.

We have asked by them perfect peace for us
on our journey to our land and when we enter it.

We have sought deliverance on the day of gathering and safety
from the ignorant.

rabbi ṣalli ‘alan-nabeeyi wa aalin
wa ṣiḥaabin wa taabi‘in bi shumooli

Our Lord, bless the Prophet and his Family,
and Companions and the followers.

الْغَيْبَةُ فِي شُهُودِ الذَّاتِ

**Withdrawal Into The Perception
Of The Essence**

Qad badaa wajhul ḥabeebi
laaḥa fee waqtis saḥar

nooruhu qad ‘amma qalbee
fasajadtu bin kisaar

qaala lirfa‘ was’alnee
falakum kullu waṭar

qultu anta anta ḥasbee
laysa lee ‘ankaṣṭibaar

Withdrawal into the Perception of The Essence

The face of the Beloved appeared,
and shone in the early dawn.

His light pervaded my heart,
so I prostrated myself in awe.

He said to me: Rise! - and ask of Me!
You will have whatever you desire.

I replied: 'You. You are enough for me!
Away from You i cannot live!

qaala ‘abdee laka bushraa
fatana‘am bin nadhar

anta kanzun li ‘ibaadee
anta dhikraa lil bashar

kullu ḥusnin wa jamaalin
fil waraa minnin tashar

baṭanat awṣaafu dhaatee
wa tajallat fil athar

innamal kawnu ma‘aanin
qaa’imaatun biṣ-ṣuwar

He said: My slave, there is good news for you,
so enjoy the vision.

You are a treasure to My slaves
and you are a *dhikr* to mankind

Every good and every beauty
in man has spread from Me.

The attributes of My essence were hidden, and they
were manifested in the existence-traces.

Truly created beings are
meanings set up in images.

kullu man yudriku haadhaa
kaana min ahlil ‘ibar

lam yadhuq laddhata ‘ayshin
alladhee ‘annan ḥaṣar

rabbana ṣalli ‘alaa man
nooruhu ‘ammal-bashar

All who grasp this are
among the people of discrimination.

The one who is cut off from Us
has not tasted the sweetness of life.

Our Lord, bless the one whose
light has spread through all mankind.

الإِسْتِغْفَارُ

Asking Forgiveness

Astaghfiru llaha inna llaha dhoo karamin
wa raḥmatin li lladhee qad taaba min zalali

astaghfiru llaha min dhanbin wa min zalalin
wa min khaṭaayaa wa min wahmin wa min amali

astaghfiru llaha min kibrin wa min ḥasadin
wa min riyaa'in liahlil maali bil 'amali

astaghfiru llaha min dhannin qabeeḥin badaa
min ru'yatinn nafsi 'ajban minhaa bil-ḥulali

Asking Forgiveness

I ask forgiveness of Allah! Truly Allah possesses generosity and compassion for the one who turns to Him after his errors.

I ask forgiveness of Allah for wrong actions and mistakes, and for errors, illusion and hope.

I ask forgiveness of Allah for pride and envy, and for hypocritical behaviour towards the rich.

I ask forgiveness of Allah for ugly ideas which emerge from seeing the self, and admiring its form.

astaghfiru llaha min ghillin wa ḥiqdin wa maa
admartu fee saalifil a‘maari min ‘ilali

astaghfiru llaha min nuṭqin bi faaḥishatin
wa min sukootin ‘an gheebatin wa‘an khalali

astaghfiru llaha min zoorin wa min kadhibin
wa min ghuroorin yajurrun nafsa lil kasali

astaghfiru llaha min dhanbin bi jaariḥatin
wa min ḥuqooqin atat lin-naasi min qibalee

astaghfiru llaha min ‘ilmin azeeghu bihi
‘anis ṣiraatil qaweemil mufḍee lil wajali

I ask forgiveness of Allah for malice and spite and for the defects I concealed in my earlier years.

I ask forgiveness of Allah for saying dreadful things and for passing over in silence accusations against others and injury done to them.

I ask forgiveness of Allah for dishonesty and lying and for fantasy which leads the self to indolence.

I ask forgiveness of Allah for wrong actions in anything I've done and concerning my obligations to other people.

I ask forgiveness of Allah for being drawn to a false knowledge which would turn me from the straight path that leads to fear.

astaghfiru llaha min ḥaalin aṣoolu bihi
wa min maqaamin addaa lil khawfi wal khajali

astaghfiru llaha min fi‘lin bi laa niyyatin
wa min dhuhoolin ataa lil qalbi ‘an ‘ajali

astaghfiru llaha min da‘wal-ḥulooli wa min
da‘wa-tiḥaadin addaa liz-zayghi wal fashali

astaghfiru llaha min da‘wal wujoodi wa min
ithbaati shay’in siwal mawjoodi fil azali

astaghfiru llaha min ‘aqaa’idin ṭara’at
qad khaalafat minhaajal mukhtaari war rusooli

I ask forgiveness of Allah for any state which overpowers me,
and for any station that leads to terror and shame.

I ask forgiveness of Allah for any act done without intention
and for dismay which flows quickly into the heart.

I ask forgiveness of Allah for claiming incarnation and
for claiming fusion, as these claims lead to deviation and failure.

I ask forgiveness of Allah for claiming existence, and for
affirming anything other than the Existent in before-endless-time.

I ask forgiveness of Allah for beliefs that have occurred contrary
to the path of the Chosen One and the Messengers.

astaghfiru llaha min jahlin wa min safahin
wa min futoorin ataa lin nafsi ‘an malali

astaghfiru llaha min fikrin ajoolu bihi
bilaa‘ tibaarin jaraa fil ‘ulwi was sufuli

astaghfiru llaha miq daaral ‘awaalimi min
‘arshin wa lawhin wa ‘umri saairid-duwali

astaghfiru llaha wah haabal ‘ataayaa liman
qadit taqaahu bi laa ḥawlin wa laa ḥiyali

astaghfiru llaha mu‘ṭee man yaloodhu bihi
ma‘aarifan biṭurooqil ‘ilmi wan niḥali

I ask forgiveness of Allah for ignorance and folly
and for languor that comes from a listless self.

I ask forgiveness of Allah for any thought be it high or low,
that has occupied me while without awareness.

I ask forgiveness of Allah by the measure of the worlds, of the
throne and the tablet of forms and the duration of every dynasty.

I ask forgiveness of Allah, the Giver of gifts,
for all who fear Him, being themselves unreservedly powerless.

I ask forgiveness of Allah who grants gnoses in the paths of
knowledge, and gifts to whoever takes refuge in Him.

astaghfiru llaha raḥmaan al khalaaqi min
jinnin wa insin wa amlaakin wa kulli ‘aalee

rabbi bi aḥmada kun li amrinaa waliyyan
wa murshidan lit tibaa‘i aqwamis subuli

‘alayhi az kaa ṣalaa ti llahi maa haṭalat
ghaythun wa maa qad saraa fil arḍi min balali

kadhaaka aaluka wa ṣahbul kiraamu wa man
qadiq tafaa ithrahum min muttaqin wa walee

I ask forgiveness of Allah Who has compassion on all the creatures, the jinn, men, angels, and the exalted ones.

My Lord, by *Aḥmad*, be the Master of our affair and be the Guide to those who follow the straightest of paths.

May the purest of Allah's blessings be upon him as long as abundant rain pours down and waters flow in the earth.

And upon the Family and noble Companions and all who have fear of Allah, and every *wali* who follows in their footsteps.

إِرْتِحَالُ الْوَهْمِ

The Departure of Illusion

Kaana lee wahmun fa lammaa an raḥal
ashrafal qalbu ‘alaa nooril azal

rakibash shawqal ladhee ṭaara bihi
fadanaa min ḥibbihi ḥattaat taṣal

shaahadal kawna khayaalan zaa’ilan
wanmaḥaa rasmul wujoodi wa afal

thumma rudda lil baqaa’i muthbitan
jamee‘al kawnil ladhee ‘anhun‘azal

The Departure of Illusion

I had an illusion. When it departed,
the heart looked upon the light of eternity.

It rode upon the desire which flew with it, so the heart drew near
to its Beloved until there was unification.

It saw created beings as fleeting imaginations;
and the form of existence was obliterated and vanished.

Then it was returned to going-on, acknowledging all of the
created-forms from which it had withdrawn.

jama‘a diddayni fee mash hadihi
wahhadal laaha wa qaama bil ‘amal

haaza sirran wa şıraaṭan şawiiyyan
qalla man dhaaqahu min ahlil kamaal

rabbanaa şalli ‘alan nooril ladhee
kullu ‘abdin ammahu haazal amal

warḍa ‘an aalihi hum ahlun nuhaa
wa şiihaabin ma‘a quṭbin wa badal

It gathered the two opposites in its vision,
it unified Allah and undertook action.

It obtained a secret and a path of balance.
Few of the people of perfection have tasted it.

Our Lord, bless the light –
every slave who goes to it attains his desire.

And be pleased with his family: they are the people of perception,
and the companions including the *quṭb* and the *badal*.

الشُّهُودُ وَالْعِيَانُ

The Eye Witness

Yaa man yurid haḍratal ‘iyaani
irqa ‘anir-rooḥi wal awaanee

wal ‘adamal aṣliyyal zamanhu
wa kun ka’an lam takun yaa faanee

taraa bi sirrin wujoodan ḥaqqan
sarat ma‘aaneehi fee kulli aani

fa lam yu‘addid dhal f‘ili shay’un
min ṣuwaril fi‘li wal kiyaani

The Eye-witness

Oh you who desire the presence of clear witnessing,
rise above the spirit and the forms.

Cling to the original void –
and be as if you were not, oh annihilated one!

You will see true existence by a secret,
whose meanings have spread in every age.

Forms of action and being,
do not multiply the actor in any way.

faman taraq-qaa'an kulli faanin
ra'aa wujoodan bi ghayri thaani

yaa fawza man qad ghadaa yushaahid
rabban 'aṭoofan ḥaleeman daanee

yaqbalu man qad ataa faqeeran .
qad taaba min ḥaalihidh-dhulmaanee

fa tawbatul 'abdi taṣṭafeehi
li ḥaḍratil ḥubbi wat tadaanee

wa dhikruhu ma'a shuhoodi faḍlin
yuḥaṣ-ṣilul waaridan nooraanee

So whoever rises above every vanishing thing,
sees existence without, duality.

Oh the victory of one who has come to witness a Lord,
who is compassionate, persevering and near.

He accepts whoever comes as a poor one,
who has turned in recourse from his state of darkness.

So the turning away (from wrong action) of the slave,
designates him for the presence of love and drawing-near.

Remembrance of Allah while witnessing His bounty,
brings about luminous inspiration.

man kaana min nafsahi fee amnin
kaana minal khalqi fee amaani

fa khaalifin nafsa fee hawaaha
wa ṣaaḥiban ‘aarifan rabbaanee

yureeka min ‘aybihaal khafeeya
yu‘aalijan bid dawaar rooḥaanee

yasluku bir rifqi fil maseeri
yarḥamu ahlal balaa wal jaanee

yufneeka bi dh-dhikri fil ḥaqeeqah
yudhakkirul qalba bil qur’aani

Whoever is safe from his own self is safe from creation.

So oppose the self in its desires
and seek the company of a gnostic of Allah.

He will show you the hidden faults of the self,
he will heal you with a spiritual remedy.

He acts gently towards you on the journey and has compassion
for the people of trial and those who lose direction.

He will annihilate you through *dhikr* in the reality;
and he reminds the heart with the Quran

yurawwiḥur rooḥa bil ishaarah
fatanjalee ‘indahal ma‘aanee

yaa rabbi ṣalli ‘alan nabeeyyi
maa tuliyyat suratul mathaanee

wa aalihi waṣ ṣihaabi ṭurran
maa rabiḥan naasu bil eemaani

wa aṭlubul ḥaqqā fis sa‘aadah
likulli man ḍammahu zamaanee

He will refresh the spirit with instruction,
so that meanings are manifested in it.

Oh Lord, bless the Prophet,
as long as the *Suratul Mathani* is recited.

And his Family and Companions,
as long as people profit by *iman*.

I ask of the Real, bliss and contentment –
for all whom my era encompasses.

وَاحِدَةُ الْفِعْلِ وَالْوُجُودِ

The Oneness of Action and Existence

Sa'altu qalbee 'an qurbi rabbee
faqaala laa shakka huwa ḥaadir

fa qultu ma leeya laa' araahu
faqaala lee huwa feeka dhaahir

fa qultu hadhal amru 'ajeebun
fa kayfa yakhfaa wan nooru baahir

fa qaala wahmun huwal ḥijaabu
wa huwa li kullil anaami qaahir

The Oneness of Action and Existence

I asked my heart about the nearness of my Lord,
so it said: There is no doubt that He is present.

So I said: What is wrong with me that I do not see Him?
And it said to me: He is manifest in you.

I said: This is astonishing,
how can He be hidden if light is brilliant?

It said: Illusion is the veil,
and it overpowers all men.

laakinna man kaana dhaj tibaa'i
ghaaba 'anil wahmi bis saraa'ir

wa şaara rooḥan bi ghayri jismin
wa shaahadar rabba bil başaa'ir

fa ghaayatul fathi fish shuhoodi
li ḥaḍratin maa lahaa min saatir

fa laysa fi'lun wa laa wujoodun
li ghayri rabbee 'indal akaabir

fa kullu man baaha bikhtiyaarin
min ghayri idhnin lahuz zawaajir

However, the one who is chosen,
withdraws from illusion through his secrets.

And he becomes a spirit without body
and directly sees the Lord with inner sight:

So the goal of openness in direct seeing
is a presence that has no veil.

Among the great there is neither action nor existence
from other than my Lord.

Whoever divulges the secret by choice,
without *idhn*, has restrictions placed on him.

yaa rabbi iftah lanal baṣaa'ir
wa nawwiril qalba was saraa'ir

thummaṣ ṣalaatu 'alan nabeeyyi
maa jadda ḥibbun wa saara saa'ir

wa aalihi was ṣiḥaabi jam'an
maa ṭaara shawqan lillaahi ṭaa'ir

Oh Lord! Open our inner sight for us
and illumine our heart and secret.

Then bless the Prophet as long as there
is a lover serious in his love and a wayfarer journeying.

And his Family and Companions altogether,
as long as there is one who flies to Allah with longing.

أَلْفَنَاءُ فِي اللَّهِ

Annihilation in Allah

Yaa taalibal fanaa fil lah
qul daa' iman Allah Allah

wa ghib feehi 'an siwaahu
wash had bi qalbika Allah

wajma' humoo maka feehi
tukfa bihi 'an ghayril lah

wa kun 'abdan şirfan lahu
takun ħurran 'an ghayril lah

Annihilation In Allah

Oh seeker of annihilation in Allah,
say all the time: Allah – Allah

And withdraw into Him from other-than-Him
and with your heart - see Allah.

Gather your concerns in Him and
He will be enough in place of other-than-Allah.

Be a pure slave to Him and
you will be free from other-than Allah.

wakhḍa‘ lahu wa tadhallal
tafuz bi-sirrin minal-lah

wadhkur bi jiddin wa ṣidqin
bayna yaday ‘abeedi-llah

waktum idhaa tajalla lak
bi anwaarin min dhaati-llah

fal-ghayru ‘indanaa muḥaal
fal-wujoodul ḥaqqu lil-lah

wa wahmakaq-ṭa‘ daa’iman
bi tawḥeedin ṣirfin lil-lah

Submit yourself to Him and be humble
and you will win a secret

Invoke Him with gravity and sincerity
in the presence of the slaves of Allah.

Conceal it when He is manifested to you
with lights from the essence of Allah.

With us, other is impossible,
for existence belongs to Allah.

Constantly cut through your illusion
with a pure *tawḥid* to Allah.

fa waḥdatu fi‘li tabdoo
fee awwalidh dhikri lil-lah

wa waḥdatul waṣfi lahu
ta'tee minal ḥubbi fil-lah

wa waḥdatu dhaati lahu
tuwwarithul baqaa bil-lah

fa hanee'an liman mashaa
fee tareeqi dhikri lil-lah

mu'taqidan *shaykhan* ḥayyan
yakoonu 'aarifan bil-lah

So the oneness of action appears
at the beginning of *dhikr* of Allah.

And the oneness of attribute
comes from love of Allah.

And the oneness of His essence
gives going-on with Allah.

Joy to the one who walks
on the path of *dhikr* of Allah.

Believing in a living *Shaykh*
who is a gnostic of Allah.

wa laazamal ḥubba lahu
wa baa‘a nafsahu lil-lah

wa qaama fil layli yatloo
kalaamahu shawqan lil-lah

fanaala maa yaṭlubuhu
min quwwatil ‘ilmi bil-lah

wa fayḍunaa min nabeey-yin
sayyidu makhloo-qaatil-lah

‘alayhi azkaa ṣalaatin
‘ada-da m‘aloo maatil-lah

He holds constantly to His love,
and sells his self to Allah.

He rises in the night to recite His word,
longing for Allah.

And so gets what he seeks,
of the power of knowledge in Allah.

Our gifts are from a Prophet
who is the master of the creatures of Allah.

May the purest of blessings be upon him
in a quantity as great as the knowledge of Allah.

wa aalihi wa ṣahbihi

wa kulli daa'in ilal-lah

And his Family and Companions
and everyone who calls to Allah.

الْغَيْبَةُ عَمَّا سِوَى اللَّهِ

**Withdrawal From All That Is
Other-than-Allah**

Rooḥee tuḥaddithunee bi'anna ḥaqeeqatee
noorul ilaahi fa laa taraa illaahu

law lam akun nooran lakuntu siwaa'ahu
innas siwaa 'adamun fa laa tarḍaahu

wa idhaa nadharta bi 'ayni sirrika lam tajid
ghayral ilaahi fee arḍihi wa samaahu

laakin tawahumu ghayrihi yakhfaa bihi
fanbudh hawaaka idhaa aradta taraahu

Withdrawal from All That is Other-Than-Allah

My *Ruh* speaks to me and says: My reality is the light of Allah,
so do not see other-than-Him.

If I were not a light I would be other-than-Him.

Indeed otherness is nothingness, so do not be content with it.

If you look with the eye of your secret you will not find
other- than-Allah in this earth or heaven.

But the illusion of other-than-Him hides Him.

So shed your desires if you wish to see Him.

warkab safeenata sunnatin tanjoo bihaa
wa sluk sabeela ra'eesihaa fee hawaahu

wa şili sharaaba bi kasihaa waf naa bihi
taḥuzil baqaa'a bi sirrihi wa 'ulaahu

wash-had bi 'ayni başeeratin tawḥeedahu
wal farqu shir'atuhu fa laa tansaahu

waj'al humoomaka waahidan tukfaa bihi
kullal humoomi wa tadkhulan fee ḥimaahu

wanzil umooraka billadhee adraa bihaa
fahuwal khabeeru bi qalbina wa munaahu

Board the ship of the *sunna* and you will be rescued in it,
and travel the path of its captain in his love.

Unite the wine with the goblet and be annihilated by it,
and you will obtain going-on by His secret and sublimity.

See His *tawhid* with the eye of inner sight,
but separation is His *shariat* so do not forget it!

Make your concerns one, and by Him all your needs will be met,
and you will enter into His protection.

Hand over your affairs to the One who knows best,
for He is the Knower of every heart and every desire.

yaa rabbi ṣalli ‘alan nabeeyi Muḥammadin
sirril wujoodi wa aṣlihi wa sanaahu

Oh Lord, bless *Muḥammad*,
the secret of existence and its source and splendour.

التَّجَلِّي

The Manifestation Of The Essence

Ashamsun badaa min ‘aalamil ghaybi daw’uhaa
am inkashafat ‘an dhaati layla sutooruhaa

na‘am tilka layla qad abaaḥat bi ḥubbihaa
likhillin lahaa lammaa tazaayada shawquhaa

fa aḍḥaa aseeran fee muraadi gharaamihaa
wa naadat lahul ashwaaqu haadhee ku’oosuhaa

fa maa bariḥat ḥattaa saqathu bika’sihaa
fa laa lawma fashrab fash-sharaabu ḥadeethuhaa

The Manifestation of The Essence

Has the light of the sun appeared from the world of the Unseen,
or have the veils of *Layla* been lifted from Her essence?

Yes. The longing of *Layla* for Her beloved friend has grown,
until She has revealed Her love,

So that he has become a captive of Her ardent desire,
and the longings which are Her goblets called out to him.

She did not leave until She had given him a drink from Her goblet.
There is no blame. Drink! for the wine is Her speech.

wa maa hiya illa ḥaḍratul ḥaqqi waḥdahaa
tajallat bi ashkaalin talawwana nooruhaa

fa abdat badee‘a ṣun‘i fee ṭayyi kawnihaa
fa laahidh ṣifaatal ḥibbi feeka dhuhooruhaa

fa wal lahi maa ḥaazas sa‘aadata kullahaa
siwa man badaa ‘abdan dhaleelan ya‘ummuhaa

faghaṭṭat qabeeḥal waṣfi minhu bi waṣfihaa
wa laaḥat lahul anwaaru yabdoo shu‘aa‘uha

faghaaba ‘anil ḥissi lladhee kaana qaati‘an
wa ‘aanaqa ma‘nan laa yaḥillu firaaquhaa

And She is naught but the presence of Truth, alone,
who manifests Herself through forms whose every light varies.

She has manifested the unique beauty of the form design in the
depth of Her being. Look at the attributes of the Beloved
manifested in you.

By Allah none have attained complete bliss except the one who
becomes a humble slave and seeks Her out.

And thus, She immersed the ugliness of his nature in the beauty of
Hers, and lights shone from him, their rays appearing.

So that he withdrew from the sensory which was a barrier and
embraced a meaning from which it is unlawful to separate.

fa ḥarrir akhee qaṣḍan wa a‘riḍ ‘anis siwaa
yahubbu ‘alal aḥbaabi minka naseemuhaa

wa taftaḥu sam‘an lil fuaadi min saalikin
li’anna lateefal ‘ilmi minhaa daleeluhaa

famunna ‘alaynaa daa’iman bi wiṣaalihaa
wa ghayyibnaa ‘an ḥissil mawjoodaati kullihaa

Therefore let your goal be to commit yourself, oh my brother, and avoid otherness and Her gentle breeze will waft over the beloved ones from you.

You will open the hearing of the wayfarers heart,
because the subtle knowledge of Her is Her proof.

Grant us union with Her always,
and cause us to withdraw from every sensory existence.

ذِكْرُ رَبِّي

Remembrance of My Lord

Aheemu waḥdee bi dhikri rabbee
fa dhikru rabee huwash-shifaa'u

aḥbabbu rabban huwa'timaadee
li kulli shay'in huwa yashaa'u

wa kullu ḥubbin li ghayri rabbee
feehil 'adhaabu feehish-shaqaa'u

yaa fawza faanin 'anil-fanaa'i
lahul ḥayaatu lahul-baqaa'u

Remembrance of My Lord

I am ecstatic, alone, in the *dhikr* of my Lord.
The *dhikr* of my Lord - it is the cure.

I have loved a Lord - on Whom I can count
in each single thing - it is He who decrees:

And in each love for what is other-than-He,
in it is pain - in it is grief.

Oh the victory of the one annihilated beyond annihilation.
He will have life! and going-on!

yaa rabbi ṣalli ‘alaa Muḥammad
min dhaatihin nooru waḍ-ḍiyaa’u

wa aalihi waṣ ṣahbil kiraami
lahum ‘uhoodun lahum wafaa’u

His Family and noble Companions.

They make the trusts! They keep them too!

Oh Lord bless *Muhammad!*

From his essence light! Radiance too!

قَصَائِدُ الشَّيْخِ أَحْمَدَ بْنِ
مُصْطَفَى الْعَلَوِيِّ (رَحِمَهُ اللهُ)

**Songs of
Shaykh Ahmad ibn Mustafa al-'Alawi
(May Allah show him mercy)**

سَلَّمَ

Surrender

Yaa mureedas-sirri sallim
laa tunkir ‘alaynaa

khalli fahmak ‘annee waqdam
kay ta’kudh ‘alaynaa

in kunta min qablee t‘alam
laa tahtaaj ilaynaa

‘ilmunaa wallahi ya‘dhum
laa yahoon ‘alaynaa

Surrender

Oh you who desire the secret!
Surrender and do not reject us!

Let go of trying to understand,
and advance in order to learn from us.

If you knew before me,
then you have no need of me.

Our knowledge is immense,
by Allah! It is not insignificant for us.

in kunta mureedan taz‘um
fal-maṭloobu feenaa

in tara-li ghayree manjam
faqṣid-hu yakfeenaa

man dhaaqa dhas-sirra yaḥkum
wallahi ‘alaynaa

innanee feehi mutqaddim
wal-faḍlu ilaynaa

lastu faashee wa laa kaatim
baynahum wa baynaa

If you claim to be a *murid*,
the goal is in us.

If you see that other-than-I has a source,
then direct yourself to Him.

Whoever tastes this secret rules us,
by Allah!

I have preceded in it
and abundance came to us.

I neither conceal nor divulge
between them and us.

nu'til-ḥikmah wa laa naḥrim
man ḥadh-dhuhu feenaa

narjoo bidhas-sayri naslam
wal-mawlaa yakfeenaa

sharrun-nafsi kamaa ya'lam
laa tuṣarraf feenaa

ṣalli yaa rabbi wa sallim
'alaa rooḥ nabeenaa

wa 'alaa kulli muḥtaram
min ahlil-madeena

We give wisdom and we do not deprive
him whose portion is in us.

We hope to be safe by this journey,
and the Master is enough for us.

The evil of the self, as is known,
does not swerve us.

Oh Lord, bless and grant peace
upon the *ruh* of our Prophet

And on every respected one
among the people of Madinah.

أَقْدِمُ

Advance

‘Aqdim yaa mu‘annaa

in rumta d-dawaa

was’al wa tamannaa

‘annaa maa tahwaa

fa maa taraa minnaa

ḥaqqun wa siwaa

fa ma‘naanaa ma‘nan

bil kulli-ḥtawaa

jaahadnaa fakunnaa

fawqal-mustawaa

fa biḍ-ḍu‘fi nilnaa

jamee‘al-quwaa

‘anil-kawni tuhnaa

wa kullis-siwaa

Advance

Advance, oh you in difficulty, if you desire the remedy.

Ask and desire, what you love from us.

What you see of us is true, and other.

Our meaning is a meaning, which encircles all

We strove, so we were above the standard

By weakness we obtained all the powers

We wandered from the cosmos, and all other

fa ḥaashaa wa lasnaa

min ahlid-da‘waa

khudhil-ḥaqqaa minnaa

watrukil-hawaa

wa kun kamaa kunnaa

wa mut wantawaa

wa ghib bina ‘anna

bi waadi tuwaa

ṭaabal-aṣlu minnaa

wal far‘u stawaa

fa waṣlunaa jannaa

ṭaaba lin najwaa

taḥayyalil ḥusnaa

washrab kay tarwaa

wa’illaa fatruknaa

fee ḥayzin-nawaa

Allah forbid! We are not among the people of allegation

Take the Real from us and leave passion

Be as we were, and die and vanish!

Withdraw from us by us to the Valley of *Tuwa*

Our root is good, and the branch is level.

Our arrival is a Garden, pleasant for intimate conversation.

Prepare for beauty! And drink in order to be quenched

If not, then leave us in the distance,

idhaa lam taj'alnaa

ṭibban lil-jawaa

kullu mri'in minnaa

lahu maa nawaa

If you do not make us the medicine for ardent passion.

Every man among us has what he intends.

جَنَّةُ الرِّضْوَانِ

The Garden of Delight

Rawḥun wa rayḥaan maa baynal-kḥullaan
jannatur-riḍwaan fee ḥaḍratinaa

ḥaḍratul-quddoos maḥyaa lin-nufoos
jannatul-firdaws taḥtaaj ilaynaa

min khamril-‘irfaan suqeeynaa keezaan
min yadi wildaan mukhal-ladeena

ahlul-ḥaqaa’iq baynal-ḥadaa’iq
‘alaa namaariq muttaki’eena

The Garden Of Delight

Mercy and sweet abundance among the Friends.
The Garden of *Riḍwan* in our presence.

The presence of absolute purity giving life to the selves.
The Garden of *Firdaws* has need of us.

We were given tankards to drink from the wine of gnosis,
at the hands of immortal youths.

The people of the realities are among the gardens,
reclining on couches.

ḥaalul-‘aarifeen mutaqaabileen
‘ala sururin mustab-shireena

abnaa’ul-ḥaḍrah lahumul-bushraa
min qablil-ukhree mu‘azzazeena

lahum iḥtiraam fee kullil ‘aalam
wa ‘indal-kiraamil-kaatibeena

‘ibaadur-raḥmaan fee kulli zamaan
lahummul-amaan muṭma’ineena

lahum iftikhaar ‘an kullil-bashar
fahumul-aḥbaarul-waaritheena

The state of the gnostics is that they have met each other
and are rejoicing upon embroidered thrones.

The sons of the Presence have good news
before the next world, esteemed in beauty.

They have respect in every world
and with the noble scribes.

The slaves of the Merciful in every age
have security in which they are at peace.

They are boasted above all mortals
They are the wise men who are the heirs.

fahumul-abdaal-lahumul-iqbaal
nawaabul-irsaal fil-‘aalameena

lahumul-hayba bahaa’un-nisba
simatul-qurbaa turaa ‘alaynaa

naḥnul-asaanid lanaa shawaahid
kullul-fawaa’id fee suḥbatinaa

They are the *abdal*. They can approach. They are the
representatives of the messengers in the universe.

They have gravity, radiance of affiliation.
The mark of nearness is seen on them.

We are the chains of authorities. We have witnesses.
All benefits are in our company.



**Wird Al-Ḥaydariyah
Ash-Shadhiliyah**

Introduction

In the Name of Allah, the Beneficent, the Merciful. Praise belongs to Allah, the Lord of the worlds. May peace and prayers be showered upon the Master of the Messengers and his household and guided companions. Allah, the Sublime says: *“Indeed through the remembrance of Allah the hearts become tranquil.”* (13:28) I ask Allah that you be of those whose hearts are tranquil and of those who have arrived and attained the knowledge of Allah and connected themselves to His mercy which is without end.

Allah has bestowed His generosity and munificence upon us by granting us access to enlightenment through the teachings and guidance of the Seal of the Prophets and his vicegerent ‘Ali ibn Abi Ṭalib and those who followed him in righteousness especially our Shadhili Shaykhs. I specifically mention Shaykh Muḥammad ibn al-Ḥabib, may the mercy of Allah be upon him; they are the forerunners and we are their followers.

I present this Wird to whomsoever desires access to the treasures of the Hereafter. There is no power and no strength except through Allah, the Magnificent. There is no victor except Him. There is no presence except His. There is nothing and none sought after besides Him. There is no beloved except Him.

*Oh He, Oh He, Oh He
who there is no he
except He*

Shaykh Faḍlallah al-Ḥa’eri

A‘oodhu billaahis-samee‘il-‘aleemi minash-shaytaanir-rajeem
(x3)

Bismillaahir-rahmaanir-raheem

Allahumma innee as‘aluka bi-rahmatik al latee
wasi‘at kulla shay‘

Wa bi-qudratik al latee qaharta bihaa kulla shay‘

Wa khada‘a lahaa kullu shay‘

Wa dhal la lahaa kullu shay‘

Wa bi-jabarootik al latee ghalab'ta bihaa kulla shay‘

Wa bi-‘izzatik al latee laa ya qoomu lahaa shay‘

Wa bi-‘adhamatik al latee mala‘at kulla shay‘

Wa bi-noori waj-hik al ladhee aadaa‘a lahu kullu shay‘

Yaa Nooru, Yaa Qud-doos

Yaa Aw-walal, Aw-waleen

Wa Aakhiral-aakhireen

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!

Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!

Bi-Rahmatika Yaa arhamar-raahimeen

I seek refuge with Allah, the All-hearing, the All-seeing, from the accursed Shaytan. (x3)

In the Name of Allah, the most Beneficent, the most Merciful.

*Oh Allah, I ask You by Your mercy, which embraces all things;
by Your strength, through which You dominate all things,
and toward which all things are humble
and before which all things are lowly;
by Your invincibility, through which you overwhelm all things,
by Your might, which nothing can resist;
by Thy tremendousness which has filled all things
and by the light of Your face, through which all things are
illuminated!*

*Oh Light! Oh Sacred!
Oh First of those who are first and
Last of those who are last!*

*Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!
Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!
By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful*

As'aluka bi-ḥaqqika wa qudsika wa a'adhāmi ṣifaatika wa
asmaa'ik

An taja'ala awqaatee fil-layli wan-nahaari bi-dhikrika ma'amoorah

Wa bi-khid matika mawṣoolah wa a'amaalee 'indaka maq boolah

Ḥat-taa takoona a'amaalee wa awraadee kulluhaa wirdan waahida

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!

Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!

Bi-Raḥmatika Yaa arḥamar-raaḥimeen

Innaka qaadirun 'alaa maa tashaa'

Tu'teel-mulka liman tashaa'

Wa tanzi'ul-mulka mim man tashaa'

Wa tu 'izzu man tashaa'

Wa tudhil lu man tashaa'

Bi-yadikal-khayru in-naka 'alaa kulli shay'in Qadeer

Toolijul-layla fin-nahaari wa toolijun-nahaara fil-layl

Wa tuxhrijul-ḥayya min al-mayyiti wa tuxhrijul-mayyita min
Al-ḥayy

Wa tarzuqu man tashaa'u bi-ghayri ḥisaab

I ask You by Your Truth, Your Holiness and the greatest of Your Attributes and Names,

that You make my nights and days filled with Your remembrance

and joined to Your service and my actions acceptable to You,

so that my actions and my litanies may all be a single litany.

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!

By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful!

Surely You have power over all things.

You give the kingdom to whom You will,

and You seize the kingdom from whom You will;

You exalt whom You will,

and You abase whom You will;

in Your hand is the good; You are powerful over all things.

You make the night enter into the day and the day enter into the night;

You bring forth the living from the dead and You bring forth the dead from the living;

and You provide for whomsoever You will without reckoning.

Laa ilaaha illaa anta subḥaanaka allaahumma wa bi-ḥamdik

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!

Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!

Bi-Raḥmatika Yaa arḥamar-raḥimeen

Allaahumma innee as'aluka bismik-allaahir-raḥmaanir-raḥeem

Yaa dhal-jalaali wal-ikraam, Yaa ḥayyu, yaa qayyoom

Yaa laa ilaaha illa ant

Yaa huwa, yaa man laa ya'alamu maa huwa

Wa laa kayfa huwa, wa laa ayna huwa

Wa laa ḥaythu huwa illaa huwa

Yaa dhal-mulki wal-malakoot, yaa dhal-'izzati wal-jabaroot

Yaa maliku, yaa qud-doosu, yaa salaamu, yaa mu'minu, yaa muhaymin

Yaa 'azeezu, yaa jab-baaru, yaa mutakab-biru, yaa khaaliqu, yaa baari'

Yaa muṣaw-wiru, yaa mufeedu, yaa mudab-biru, yaa shadeedu, yaa mubdi'

Yaa mu'eedu, yaa mubeedu, yaa wadoodu, yaa maḥmoodu, yaa ma'abood

Yaa ba'eedu, yaa qareebu, yaa mujeebu, yaa raqeebu, yaa ḥaseeb

There is no god but You! Glory be to You & Yours is the praise!

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

Oh All-generous, Oh All-generous, Oh All-generous!

By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful!

Oh Allah, I ask You by Your Name, Allah, the All-Beneficent, All-Merciful!

Oh Possessor of majesty and splendour! Oh Living! Oh Self-subsistent!

Oh You whom there is no god but You!

Oh He! Oh He Whom none knows what He is,

nor How He is, nor Where He is,

nor in what respect He is but He!

Oh Possessor of the dominion and the kingdom! Oh Possessor of might and invincibility!

Oh King! Oh All-sacred! Oh Peace! Oh All-faithful!

Oh All-preserver!

*Oh All-mighty! Oh All-compeller! Oh All-sublime! Oh Creator!
Oh Maker!*

*Oh Shaper! Oh Benefiter! Oh Director! Oh Severe! Oh
Originator!*

*Oh Returner! Oh Destroyer! Oh All-loving! Oh All-praiseworthy!
Oh All-worshipful!*

Oh Far! Oh Near! Oh Responder! Oh Watcher! Oh Reckoner!

Yaa badee‘u, yaa rafee‘u, yaa manee‘u, yaa samee‘u, yaa ‘aleem

Yaa ḥaleemu, yaa kareemu, yaa ḥakeemu, yaa qadeemu, yaa ‘alee

Yaa ‘adḥeemu, yaa ḥan-naanu, yaa man-naanu, yaa day-yaanu,
yaa musta‘aan

Yaa jaleelu, yaa jameelu, yaa wakeelu, yaa kafeelu, yaa muqeel

Yaa muneelu, yaa nabeelu, yaa daleelu, yaa haadi‘u, yaa baadi‘

Yaa aw-walu, yaa aakhiru, yaa dḥaahiru, yaa baatīnu, yaa qaa‘im

Yaa da‘imu, yaa ‘aalimu, yaa ḥaakimu, yaa qaadee, yaa ‘aadil

Yaa faaṣīlu, yaa waaṣīlu, yaa ṭaahiru, yaa muṭah-hiru, yaa qaadir

Yaa muq-tadiru, yaa kabeeru, yaa muta-kabbiru, yaa waahīdu, yaa
aḥad

Yaa ṣamadu, Yaa man lam yalid wa lam yoolad,
wa lam yakul lahu kufuwan aḥad

Yaa man ‘alaa fa-qahar

Yaa man malaka fa-qadar

Yaa man baṭana fa-khabar

Yaa man ‘ubida fa-shakar

Yaa man ‘uṣiya fa-ghafar

*Oh Innovator! Oh Exalter! Oh Preventer! Oh All-hearing!
Oh All-knowing!
Oh All-clement! Oh All-generous! Oh All-wise! Oh Eternal!
Oh Most High!
Oh Magnificent! Oh All-comforting! Oh All-gracious!
Oh Accounter! Oh Recourse!*

*Oh All-majestic! Oh All-beautiful! Oh Guardian! Oh Surety!
Oh Annnuller!
Oh Obtainer! Oh All-noble! Oh Leader! Oh Guide! Oh All-
apparent!
Oh First! Oh Last! Oh Outward! Oh Inward! Oh All-steadfast!*

Oh Everlasting! Oh Knower! Oh Decider! Oh Judge! Oh Just!

Oh Separator! Oh Joiner! Oh Pure! Oh Purifier! Oh All-powerful!

Oh All-able! Oh All-great! Oh All-sublime! Oh One! Oh Unique!

*Oh Everlasting Refuge! Oh He Who begets not and was not
begotten, and equal to whom there is none.*

Oh He who is exalted and dominates!

Oh He who is master and exercises power!

Oh He who is inward and aware!

Oh He who is worshipped and thankful!

Oh He who is disobeyed and forgives!

Yaa man laa taḥweehil-fikru, wa laa yudrikuhu baṣarun,
Wa laa yakhfāa ‘alayhi athar

Yaa raaziqal-bashar

Yaa muqad-dira kulli qa-dar

Yaa ‘aaleeyal-makaan

Yaa shadeedal-arkaan

Yaa mubaddilaz-zamaan

Yaa qaabil al-qurbaan

Yaa dhal-manni wal-iḥsaan

Yaa dhal-‘izzati was-sulṭaan

Yaa raḥeemu, yaa raḥmaan

Yaa man huwa kulla yawmin fee sha’n

Yaa man laa yashghu luhu sha’nun ‘an sha’n

Yaa ‘adḥeem ash-sha’n

Yaa man huwa bi-kulli makaan

Oh he who is not encompassed by thoughts, nor perceived by vision and from whom no trace remains hidden!

Oh Provider of mankind!

Oh Determiner of every lot!

Oh Lofty of place!

Oh Firm in supports!

Oh Transformer of Time!

Oh Acceptor of sacrifices!

Oh Possessor of graciousness and benevolence!

Oh Possessor of might and force!

Oh All-compassionate! Oh All-merciful!

Oh He who is every day upon some labour!

Oh He who is not distracted from one labour by another!

Oh Tremendous in rank!

Oh He who is in every place

Yaa saami‘a al-aṣwaat

Yaa mujeebad-da‘awaat

Yaa munjihāt-talibaat

Yaa qaadeeyal-ḥaajaat

Yaa munzilal-barakaat

Yaa raahimal-‘abaraat

Yaa muqeelal-‘atharaat

Yaa kaashifal-kurubaat

Yaa waleeyal-ḥasanaat

Yaa raafi‘ad-darajaat

Yaa mu‘teey as-su‘laat

Yaa muḥ-yee al-amwaat

Yaa jaami‘ash-shataat

Yaa muṭ-ṭali‘an ‘al-an-neeyaat

Yaa raad-damaa qad faat

Yaa aj wadal-aj wadeen

Yaa akramal-akrameen

Oh He who hears all sounds!

Oh He who answers all supplications!

Oh He who fulfils all entreaties!

Oh He who provides all needs!

Oh He who sends down blessings!

Oh He who has mercy upon tears!

Oh He who cancels out false steps!

Oh He who removes troubles!

Oh He who sponsors good things!

Oh He who exalts in rank!

Oh He who bestows requests!

Oh He who gives life to the dead!

Oh He who gathers all scattered things!

Oh He who is aware of all intentions!

Oh He who brings back what has passed away!

Oh Most Munificent of the most munificent!

Oh Most Generous of the most generous!

Yaa ghiyaathal-mustaghee-theen

Yaa ghaa-yataṭ-ṭaalibeen

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!
Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!
Bi-Raḥmatika Yaa arḥamar-raaḥimeen

Yaa man yubdi'ul-khalqa thumma yu'eeduh

Yaa man ilayhee yurja'ul-amru kulluh

Yaa man adh-hara fee kulli shay'in luṭfah

Yaa man aḥsana kulla shay'in khalqah

Yaa ḥabeeba man laa ḥabeeba lah,
Yaa ṭabeeba man laa ṭabeeba lah
Yaa mujeeba man laa mujeeba lah,
Yaa shafeeqa man laa shafeeqa lah
Yaa rafeeqa man laa rafeeqa lah,
Yaa mugheetha man laa mugheetha lah

Yaa daleela man laa daleela lah,
Yaa aneesa man laa aneesa lah
Yaa raahima man laa raahima lah,
Yaa ṣaaḥiba man laa ṣaaḥiba lah
Yaa awwala kulli shay'in wa aakhirah

Yaa ilaaha kulli shay'in wa wakeelah
Yaa rabba kulli shay'in wa ṣaani'ah
Yaa bari'a kulli shay'in wa faaliqah

Oh Helper of those who seek aid!

Oh Goal of the seekers!

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

*Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!
By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful!*

Oh He who brings forth creation then returns it!

Oh He to whom all affairs return!

Oh He who revealed in everything His subtle grace!

Oh He who perfected everything He created!

Oh Beloved of him who has no beloved!

Oh Doctor for him who has no doctor!

Oh Answerer to him who has none to answer for him!

Oh Patron for him who has no patron!

Oh Friend for him who has no friend!

Oh Succourer for him who has no succourer!

Oh Guide for him who has no guide!

Oh Intimate friend for him with no intimate friends!

Oh Merciful to him for whom there is no merciful!

Oh Companion for him who has no companion!

Oh First of everything and the Last!

Oh God of everything and its Trustee!

Oh Lord of everything and its Producer!

Oh Maker of everything and its Creator

Yaa qaabiḍa kulli shay'in wa baasiṭah

Yaa mubdi'a kulli shay'in wa mu'eedah

Yaa munshi'a kulli shay'in wa mu-qad-dirah

Yaa mukaw-wina kulli shay'in wa muḥaw-wilah

Yaa muḥyeea kulli shay'in wa moomeetah

Yaa khaaliqa kulli shay'in wa waarithah

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!

Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!

Bi-Raḥmatika Yaa arḥamar-raaḥimeen

Allaahumma innee as'aluka

Islaaman ṣaḥeeḥan yaṣḥabu-hul-istislaamu li-awaamirika wa nawaahEEK,

Wa eemaanan khaalisan raasikhan thaabitan, maḥfoodhan min jamee'ish-shubahi wal-ma haalik,

Wa iḥsaanan yazuj-ju bina fee ḥaḍaraatil-ghuyoobi wa nataṭahharu bihee min anwaa'il-ghafalaati wa saa'iril-'uyoob,

Wa eeqaanan yakshifulana 'an ḥaḍaraatil-asmaa'i waṣ-ṣifaat, wa yarr-ḥalu bina ilaa mushaa'had-dati anwaari tajal-leeyaatiidh-dhaat

Oh Constrictor of everything and its Expander!

Oh Originator of everything and its Returner!

Oh Establisher of everything and its Apportioner!

Oh Shaper of everything and its Transformer!

Oh Bringer to life of everything and its Bringer to death!

Oh Creator of everything and its Inheritor!

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!

By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful!

Oh Allah! We ask You for...

Sound Islam(submission) accompanied by submission to Your orders and prohibitions;

and for pure iman (faith with knowledge), firmly established, enduring, protected from all ambiguities and dangers;

and for ihsan that will drive us into the presence of the unseen, may we be purified by it from every kind of negligence & defect;

and for the Yaqin (certainty) which will reveal to us the presences of the Names and Attributes by which we will be carried into the direct witnessing of the lights of the self-manifestations of the essence;

Wa ‘ilman naafi‘an naf-qahu bihee kayfa nata’addabu ma‘aka
wa nunaa-jeeka fiş-şalawaat,

Wamla’ quloobanaa bi-anwaari ma‘rifatika ḥattaa nash-hada qay-
yoomee yatakas-saaree-yata fee jamee‘il-makhlooqaat,

Waja‘alnaa min ahli daa’iratil-faḍlil-maḥboobeena ladayk
wa minar-raasikheenal-mutamak-kineena fit-tawakkuli
wa şidqil-i‘timaadi ‘alayk,

Wa ḥaq-qiq rajaa’anaa bil-ijaabati, yaa kareemu, yaa wah'haabu
fee kulli maa sa’alnaak,

Wa laa takilnaa, yaa mawlaanaa fee jamee‘i ḥarakaatinaa
wa saka-naa-tina ilaa aḥadin siwaak,

Fa’innaka ‘awwad-tanaa iḥsaanaka min qabli su’aalinaa wa naḥnu
fee buṭoonil-ummahaat,

Wa rab-baytanaa bi-laṭeefi ruboobeeyatika tarbeeyatan taqşuru ‘an
idraakihal-‘uqoolul-munaw-waraat,

Fanas’aluka allaahumma bi-nabeeyikal-ladhee faḍ-ḍal tahu
‘alaa saa’iril-ambiyaa’i wal-mursaleen,

...and for useful 'ilm through which we may understand how to conduct ourselves in Your presence and how to confide in You in prayer.

Fill our hearts with the lights of Your gnosis so that we may witness Your All-sustaining Gatheredness flowing in all created things.

Let us be among the circle of Your bounty, beloved in Your presence and among the firmly grounded enduring in trust and sincerity of dependence on You.

Realize our hope with the answer to all that we ask, Oh All-generous, Oh All-giving! In all that we ask of you.

Do not, Oh Master, let us rely on any other than You in stillness or in action.

You have accustomed us to Your perfect generosity before we even asked for it while we were in our mother's wombs.

You have raised us with the subtle grace of Your lord ship over existence in a manner far beyond the perception of illuminated intellects.

We ask You, Oh Allah, by Your Prophet, whom You have preferred above all other prophets and messengers,

Wa bi-rasoolikal-ladhee ja'alta risaala-tahu 'aam-matan
wa rahmatan lil-khalaa'iqi ajma'een,

An tuşalleeya wa tusal-lima 'alayhi wa 'ala aalihi şalaatan wa
salaaman nanaalu bihimaa maḥab'batahu,

Wa mutaaba'atahu fil-aqwaali wal-af 'aali wal-muraaqab-bati
wal-mushaahad-dati wal-aadaabi wal-akhlaaqi wal-aḥwaal

Wa nas'aluka yaa mawlaanaa bi-jaahihee an tahaba lanaa 'ilman
naafi'an yan-tafi'u bihee kullu saam'i

Wa takhsha'u lahul-quloobu wa taqsha'irru minhul-juloodu wa
tajree lahul-madaami'

Innaka antal-qaadirul-mureedul-'aalimul-ḥayyul-waasi'

Subḥaana rabbika rabbil-'izzati 'ammaa yaşifoon
Wa salaamun 'alal-mursaleen wal-ḥamdu lillaahi
rabbil-'aalameen

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!
Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!
Bi-Raḥmatika Yaa arḥamar-raaḥimeen

...and by Your Messenger whose message You made universal and a mercy to all creation

to bless him and his family and grant them a peace by which we may attain his love

and follow him in words, deeds, in watching-practice, witnessing, courtesy, morals and states.

We ask You, Oh Master, by his rank, to grant us that useful knowledge through which every listener may profit

and every heart may be made humble, and at which the skin may thrill and the tears flow.

You are the All-powerful, the Willful, the Knowing, the Living, the Vast.

Glory be to your Lord, the Lord of might, above all that they describe, and peace be upon the messengers, and praise belongs to Allah, the Lord of the worlds.

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!

By Your Mercy, Oh Most Merciful of the Merciful

Laa ilaaha illa-llaah (x10)

Laa ilaaha illa-llaah muḥammadur rasoolul-llaah (x3)

Allaahu lateefun bi-‘ibaadihee yar-zuqu man yashaa’u
wa huwal-qaweeyul-‘azeez (x10)

Alaa yaa lateefu yaa lateefu lakal-luṭfu
fa-antal-lateefu minka yashmalunal-luṭfu
lateefu lateefu innanee mutawassilun
bi-luṭfika fal ṭuf bee wa qad nazalal-luṭfu
bi-luṭfika ‘udhnaa yaa lateefu wa haa nahnu
da khalnaa fi wastil-luṭfi wan-sadalal-luṭfu
najawnaa bi-luṭfil-llaahi dhil-luṭfi innahu
lateefun lateefun luṭfuhu daa’iman luṭfu
alaa yaa ḥafeedhu yaa ḥafeedhu lakal-ḥifdhu
fa-antal-ḥafeedhu minka yashmalunaal-ḥifdhu
ḥafeedhu ḥafeedhu in'nanaa natawassalu
bi-ḥifdhika faḥ fadhnaa wa qad nazalal-ḥifdhu
bi-ḥifdhika ‘udhnaa yaa ḥafeedhu wa haa nahnu
da khalnaa fi-wastil-ḥifdhi wan sadalal-ḥifdhu
najawnaa bi-ḥif dhi-llaahi dhil-ḥifdhi innahu
ḥafeedhun ḥafeedhun ḥifdhuhuhu daa’iman ḥifdhu
bi-jaahi imaamil-mursaleena muḥammadin
fa-law laahu ‘aynul-ḥifdhi maa nazalal-ḥifdhu
‘alayhi ṣalaatul-llaahi maa qaala munshidun
alaa yaa ḥafeedhu yaa ḥafeedhu lakal-ḥifdhu

Laa ilaaha illa-llaah (x10)

Laa ilaaha illa-llaah muḥammadur rasoolul-llaah

There is no god but Allah. (x10)

There is no god but Allah and Muḥammad is His Messenger. (x3)

Allah is Laṭif with His slaves. He gives wealth to whom He chooses, and He is the Strong, the Inestimably Precious. (x10)

Ala ya Laṭifu, ya Laṭifu, the lutf is Yours!

You are the Laṭif, and from You the lutf engulfs us.

Laṭifu, Laṭifu, I beg You by Your lutf –

be the lutf to me - and the lutf has descended!

Ya Laṭifu, we have hidden in Your lutf -

we have gone into the centre of lutf - and the lutf has descended!

We have been freed by the lutf of Allah, the Possessor of lutf,

Laṭifu, Laṭifu, His lutf is always that.

Ala Ya Ḥafidhu, ya Ḥafidhu, the ḥifdh is Yours!

You are the Ḥafidhu, and from You the ḥifdh engulfs us.

Ḥafidhu, Ḥafidhu, I beg You by Your ḥifdh –

be the ḥifdh to me - and the ḥifdh has descended.

Ḥafidhu, we have hidden in Your ḥifdh - we have gone into the centre of ḥifdh – and the ḥifdh has descended.

We have been freed by the ḥifdh of Allah, the Possessor of ḥifdh.

Ḥafidhu, Ḥafidhu, His ḥifdh is always that.

By the rank of the Imam of the messengers, Muḥammad, were he not the source of the ḥifdh, then it would not have descended.

Blessings be upon him as long as there is one who chants:

‘Ya Ḥafidhu, ya Ḥafidhu, the ḥifdh is Yours!’

There is no god but Allah! (x10)

There is no god but Allah, Muḥammad is the Messenger of Allah.

A‘oodhu billaa‘his-samee‘il-‘aleemi minash-shayṭaanir-rajeem

Bismillaahir-rahmaanir-raḥeem

Allaahumma inna maghfirataka arjaa min ‘amalee wa inna
rahmataka aw-sa‘u min dhanbee

Allaahumma in kaana dhanbee ‘indaka ‘adheeman
fa-maghfiratuka a‘adhamu min dhanbee

Allaahumma in lam akun ahlun an ablugha rahmataka
fa-rahmatuka ahlun an tablughanee wa tasa‘anee li-annahaa
wasi‘at kulla shay’

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!
Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!
Bi-Rahmatika Yaa arḥamar-raḥimeen

Astaghfirul-llaah (x10)

Laa ilaaha illaa anta subḥaanaka innee kuntu
mina-dh-dhaalimeen (x3)

I seek refuge in Allah, the All-hearing, the All-knowing, from the accursed Shaytan.

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

Oh Allah, surely Your forgiveness is more hoped for than my actions. And surely Your mercy is vaster than my sins.

Oh Allah, if my sin be considered great by You, Your pardon is greater than my sin.

Oh Allah, if I was not worthy of reaching Your mercy, Your mercy is worthy of reaching me because it encompasses all things.

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!

By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful.

I seek forgiveness from Allah (x10)

There is no god but You, glory be to You, surely I am one of the transgressors. (x3)

Allaahumma innee a'oodhu bika min nafsin laa tashba'u

Wa min qalbin laa yakhsha'u

Wa min 'ilmin laa yanfa'u

Wa min şalaatin laa turfa'u

Wa min du'aa'in laa yusma'u

Allaahumma innee as'alukal-yusra ba'adal-'usr

Wal-faraja ba'adal-karb

War-rakhaa'a ba'adash-shiddah

Allaahumma-ja'al lee fee qalbee nooran wa başaran wa fahman wa
'ilman in'naka 'alaa kulli shay'in qadeer

Laa ilaaha illa anta astaghfiruka wa atoobu ilayk

Yaa Rabbu! Yaa Rabbu! Yaa Rabb!

Yaa Kareemu! Yaa Kareemu! Yaa Kareem!

Bi-Raḥmatika Yaa arḥamar-raḥimeen

Allaahu naadhiree (x3)

Allaahu ḥaadhiree (x3)

Allaahu naashiree (x3)

Oh Allah, surely I seek refuge in You from a self which is never satiated,

And from a heart which is not humble,

And from knowledge that does not benefit,

And from prayer that does not reach,

And from supplication that is not heard.

Oh Allah, I ask from You ease after difficulty,

And relief after distress,

And hope after hardship.

Oh Allah, put in my heart light and insight and understanding and wisdom. Surely You have power over all things.

There is no god but You, I seek forgiveness from You & I turn to You.

Oh Lord! Oh Lord! Oh Lord!

Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!

By Your mercy, Oh Most Merciful of the merciful.

Allah oversees me (x3)

Allah's Presence is upon me (x3)

Allah is my Helper (x3)

Allaahu ḥaafidhee (x3)

Allaahu ma‘ee (x3)

Allaahu khayrun ḥaafidhan (x3)

A‘oodhu billaahis-samee‘il-‘aleemi minash-shayṭaanir-rajeem

Bismillaahir-raḥmaanir-raḥeem

Yaa-seen ❁ Wal-qur‘aanil-ḥakeem ❁

In-naka la-minal-mursaleen ❁

‘Alaa ṣiraatim mustaqeem ❁

Tanzeelal-‘azeezir-raḥeem ❁

Li-tundhira qawmam maa undhira aabaa‘ uhum fahum
ghaa-filoon ❁

Laqad ḥaqqal-qawlu ‘alaa akthari-him fahum laa yu‘minoona ❁

Innaa ja‘alnaa fee a‘anaaqihim aghlaa lan fa-hiya ilal-adhqaani
fahum muq-maḥoon ❁

Wa ja‘alnaa mim bayni aydeehim saddaw wa min khalfihim
saddan fa-agh shay naahum fahum laa yubṣiroona ❁

Wa sawaa‘un ‘alayhim a-an-dhartahum am lam tundhir-hum laa
yu‘minoona ❁

Innamaa tundhiru manit-taba-‘adh-dhikra wa khashiyar-raḥmaana
Bil-ghayb fa-bash-shirhu bi-maghfira-tiw wa ajrin kareem ❁

Yaa ḥasratan ‘alal-‘ibaadi maa ya‘teehim min rasoolin illaa
kaanoo bihi yastah zi‘oon ❁

Wa maa ta‘teehim min...

Allah is my Protector (x3)

Allah is with me (x3)

Allah is the best of protectors (x3)

I seek refuge with Allah, the All-hearing, All-seeing, from the accursed Shaytan.

In the Name of Allah, the most Beneficent, the most Merciful.

Ya Seen. By the Qur'an, full of wisdom.

You are indeed one of the messengers,

On a straight way.

It is a sent down by (Him) the Exalted in might, the Most Merciful.

In order that you may admonish a people whose fathers had received no admonition, and who therefore remain heedless.

The Word is proved true against the greater part of them; for they do not believe.

We have put yokes round their necks right up to their chins, so that their heads are forced up.

And we have put a bar in front of them and a bar behind them, furthermore We have covered them up so that they cannot see.

It is the same to them whether you admonish them or not: they will not believe.

You can but admonish such a one as follows The Message and fears the Lord Most Gracious, unseen; give such a one, therefore, good tidings of forgiveness and a reward most generous.

Ah alas for (My) servants! There comes not an apostle to them but they mock him!

Aayatim min aayaati rabbihim illaa kaanoo ‘anhaa mu‘rideen ❁

Wa ya-qooloona mataa haadhal-wa‘adu in kuntum şaadiqeen ❁

Bismil-llaahir-rahmaanir-raheem

Tabaarakal-ladhee bi-yadihil-mulku wa huwa ‘alaa kulli shay’in qadeer ❁

Al-ladhee khalaqal-mawta wal-ḥayaata li-yabluwakum ayyukum aḥsanu ‘amalaw wa huwal-‘azeezul-ghafoor ❁

Al-ladhee khalaqa saba‘a samaawaatin ṭibaaqam maa taraa fee khalqir-rahmaani min tafaawutin far ji‘il-başara hal taraa min fuṭoor ❁

Thummar ji‘il-başara karratayni yanqalib ilaykal-başaru khaasi’an wa huwa ḥaseer ❁

Subḥaana rabbika rabbil-‘izzati ‘ammaa yaşifoon

Wa salaamun ‘alaal-mursaleen, wal-ḥamdu lillaahi rabbil-‘aalameen

Al-ladheena qaala lahu-mun-naasu innan-naasa qad jama‘oo lakum fakh shawhum fa-zaadahum eemaanaw wa qaloo ❁

Ḥasbunal-llaahu wa ni‘amal-‘wakeel (x10)

Fanqalaboo bi-ni‘matim minal-llaahi wa faḍlil lam yam sas hum soo’ (x3)

Not a sign comes to them from among the signs of their Lord, but they turn away therefrom. Furthermore they say, 'When will this promise (come to pass), if what you say is true!'

In the Name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

Blessed be Him in whose hands is dominion; and He has power over all things;

Who created death and life that He may try which of you is best in deed: and He is the Exalted in might, Oft-forgiving;

Who created the seven heavens one above another; no want of proportion can you see in the Creation of (Allah) the Most Gracious. So turn your vision again: see you any flaws?

Again turn your vision a second time; (your) vision will come back to you dull and discomfited, in a state worn out.

Glory be to your Lord, the Lord of might, above all that they describe, and peace be upon the messengers, and praise belongs to Allah, the Lord of the worlds.

And the people said to them, 'Men have gathered against you, so fear them.' And it increased them in iman and they said:

Allah is enough for us and He is the best guardian. (x10)

So they returned with blessing and fullness from Allah untouched by evil. (x3)

Wat-taba‘oo riḍwaanal-llaah, wal-laahu'dhu faḍlin ‘adheeem (x3)

Wa iy yureedoo ay yakh da‘ooka fa-inna ḥas bakal-llaah
Huwal-ladhee ay-yadaka bi-naṣreehee wa bil-mu‘mineen
Wa al-lafa bayna quloobihim,
Lao anfaq-ta maa fil-arḍi jamee‘am maa al-lafta bayna
quloobihim,
Wa laakinnal-llaaha al-lafa baynahum, innahu ‘azeezun ḥakeem,
Yaa ayyuhan-nabeeyu ḥasbukal-llaahu wa manit-taba‘aka min
al-mu‘mineen (x3)

Bismil-llaahir-rahmaanir-raḥeem

Qul huwal-llaahu aḥad ✽
Allaahuṣ-ṣamad ✽
Lam yalid wa lam yoolad ✽
Wa lam yakul lahu kufuwan aḥad ✽

Bismil-llaahir-rahmaanir-raḥeem

Qul yaa ayyuhal-kaafiroon ✽
Laa ‘abudu maa t‘abudoon ✽
Wa laa antum ‘aabidoona maa a‘ubud ✽
Wa laa ana ‘aabidum maa ‘abad-tum ✽
Wa laa antum ‘aabidoona maa a‘ubud ✽
Lakum deenukum wa liya deen ✽

They followed the good pleasure of Allah, & Allah is of immense fullness. (x3)

*And if they desire to trick you, Allah is enough for you.
He has confirmed you with His help, and the trusting ones
and has brought their hearts together.
Had you expended all that is in the earth, you could not have
brought their hearts together,
but Allah brought their hearts together. He is Mighty, and Wise.
Oh Prophet, Allah is enough for you, and the trusting ones who
follow you. (x3)*

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful,

*Say: He, Allah is One,
Allah is Eternal,
He begets not, nor is He begotten,
And there is nothing equal unto Him.*

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful,

*Say: Oh you who do not believe!
I do not worship what you worship,
Nor do you worship what I worship,
Nor will I worship what you worship,
Nor will you worship what I worship.
You shall have your path and I shall have my path.*

Bismillaahir-rahmaanir-raheem

Qul a'oodhu bi-rabbil-falaq ❁

Min sharri maa khalaq ❁

Wa min shar-ri ghaasiqin idha waqab ❁

Wa min shar-rin-naf faa thaa-ti fil-'uqad ❁

Wa min sharri haasidin idha hasad ❁

Bismillaahir-rahmaanir-raheem

Qul a'oodhu bi-rabbin-naas ❁

Malikin-naas ❁

Ilaahin-naas ❁

Min sharril-waswasil-khan-naas ❁

Al-ladhee yuwaswisu fee sudoorin-naas ❁

Minal-jinnati wan-naas ❁

Laa ilaa ha illal-llaah (x14)

In the Name of Allah, the Beneficent, the Merciful,

*Say: I seek refuge in the Lord of the dawn,
From the evil of what He has created,
And from the evil of the dark night when it comes,
And from the evil of those who blow on knots,
And from the evil of the envious when he envies.*

In the Name of Allah, the Beneficent, the Merciful,

*Say: I seek refuge in the Lord of men,
The King of men,
The God of men,
From the evil whisperings of the slinking Shaytan,
Who whispers into the hearts of men,
From among the jinn and the men.*

There is no god but Allah (x14)